

asecos®



BEDIENUNGSANLEITUNG

Sicherheitsschränke V-LINE

USER MANUAL

Safety storage cabinets V-LINE

GEbruIKSAANWIJZING

Brandveiligheidsopslagkasten V-LINE

NOTICE D'UTILISATION

Amoires de sécurité d'après V-LINE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Armarios de seguridad V-LINE

ISTRUZIONI PER L'USO

Armadi di sicurezza V-LINE

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO

Armários de segurança V-LINE



10 JAHRE GARANTIE*

* Bei jährlicher Beauftragung des **Premium Tarifs** verlängert sich die Garantie für Ihren V-LINE Sicherheitsschrank auf bis zu 10 Jahre.

10 YEARS WARRANTY*

* Upon conclusion of an asecos service and maintenance agreement (**PREMIUM tariff**), you will get a warranty extension for up to 10 years for your V-LINE safety storage cabinet.

Weitere Informationen zu unseren Garantieleistungen finden Sie unter www.asecos.com/service-leistungen

For detailed information about our warranties please visit www.asecos.com/service-conditions

DE

EN

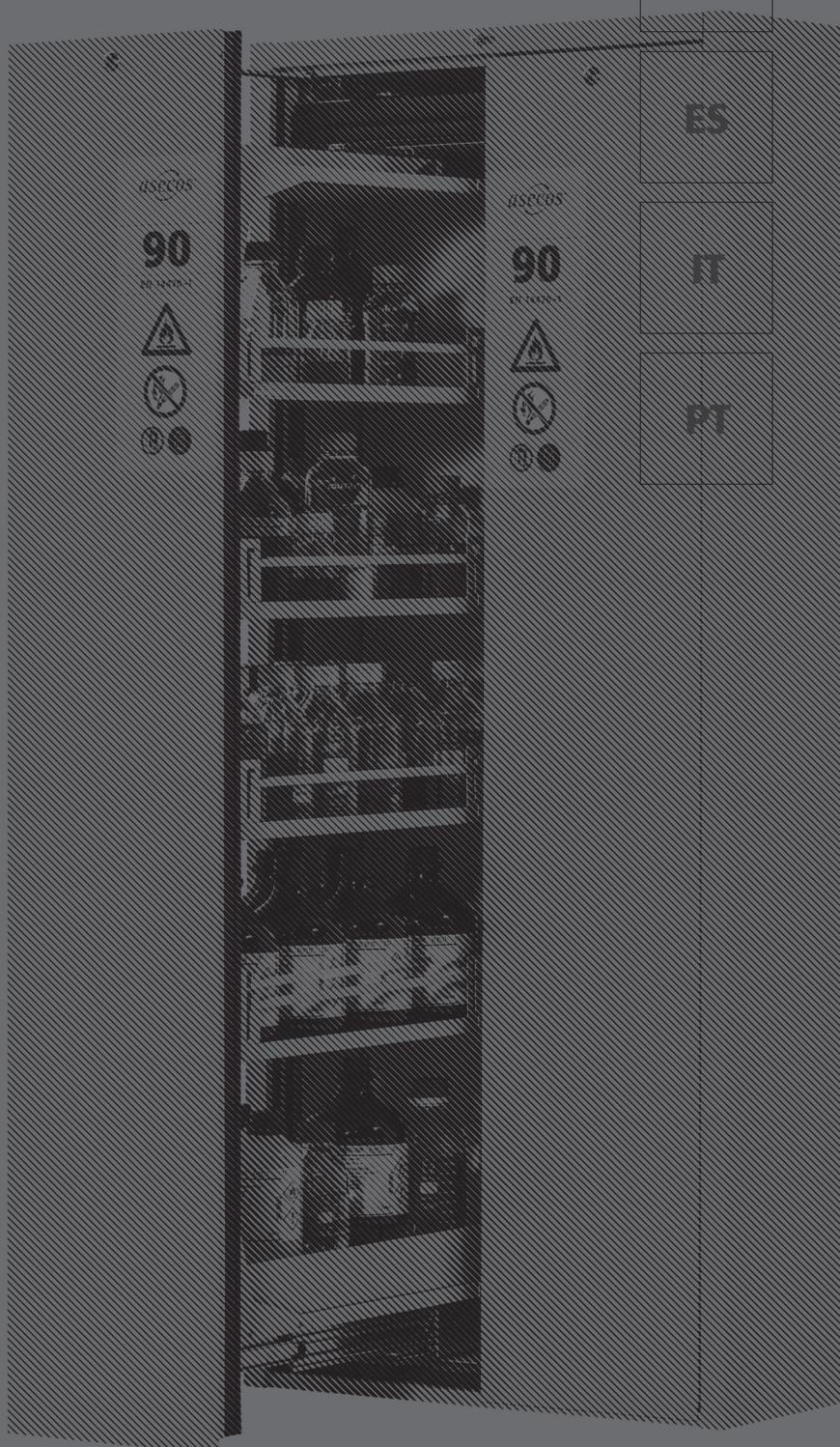
NL

FR

ES

IT

PT





V-MOVE-90

V90.196.045.VDAC:0012

V90.196.081.VDAC:0012

V90.196.045.VDAC:0013

V90.196.081.VDAC:0013





asecos GmbH
Abt. Kundendienst
Weiherfeldsiedlung 16-18
D-63584 Gründau
Fax: +49 60 51 – 92 20-10

IHRE PERSÖNLICHE DOKUMENTATION ZUM asecos-SICHERHEITSSCHRANK

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf Ihres asecos-Sicherheitschranks haben Sie eine entscheidende Investition für die Sicherheit in Ihrem Haus getätigt. Vor Ihnen steht ein innovatives Produkt aus hochwertigen Materialien, das höchste Qualität garantiert.

Sicherheitschränke aus dem Hause asecos verfügen über eine lückenlose Zulassungs-Dokumentation. Wir archivieren Ihre Zulassungsdokumente jedes einzelnen Schrankes für Sie, bis Sie diese im Bedarfsfall (z. B. einer Betriebsbegehung o. ä.) mit diesem Formular von uns anfordern.

Dazu einfach dieses Formular heraustrennen/kopieren und mit Ihrer Adresse und der Seriennummer des Schrankes versehen per Fax zurück an uns.

Mit freundlichen Grüßen

asecos GmbH

YOUR PERSONAL DOCUMENTATION TO THE asecos SAFETY CABINET

Dear Customer,

you have made a decisive investment in safety for your company by purchasing this asecos safety storage cabinet. You now own an innovative product made of top-quality materials guaranteeing the highest quality standards.

asecos safety storage cabinets have complete authorisation documents. We archive the authorisation documents for every individual cabinet, keeping them ready for you should you ever need them (e.g. for a works inspection or similar). Simply request them using this form.

Tear off or copy that page and return to us by fax with your address and serial number of the cabinet on it.

Yours sincerely

asecos GmbH

Firma • company	
Abteilung • department	
Name • name	
Straße • street	
PLZ • postal code	
Ort • city	
Schrank • cabinet Seriennummer(n) • serial number(s)	

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf eines Sicherheitsschranks aus unserem Haus, mit dem Sie eine entscheidende Investition für die Sicherheit in Ihrem Haus getätigt haben. Mit unseren Sicherheitsschränken wird für Sie die Lagerung von Gefahrstoffen am Arbeitsplatz sicher und komfortabel.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sehr sorgfältig. Lernen Sie die Vorteile und einfache Bedienbarkeit unserer Sicherheitsschränke im Detail kennen. Dies vereinfacht für Sie den täglichen Umgang mit Gefahrstoffen.

Vielen Dank.
Ihr asecos-Team

INHALT

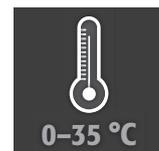
1. HINWEISE • RICHTLINIEN • GEWÄHRLEISTUNG	280
1.1. Allgemeine sicherheitstechnische Hinweise	280
1.2. Gewährleistung	280
1.3. Schrankdetails	280
2. TRANSPORT	281
2.1. Umlegen des Schrankes	281
2.2. Demontage Transportverpackung	281
2.3. Rangieren des Schrankes	282
3. AUFSTELLUNG • INBETRIEBNAHME • FUNKTION	282
3.1. Inbetriebnahme	282
3.2. Anschluss an die Stromversorgung	282
3.3. Ausrichten der Schränke	282
3.4. Schrank verriegeln	283
3.5. Schrank entriegeln	283
3.6. Selbstschließung mit Türschließautomatik (TSA)	284
3.7. Türschließautomatik deaktivieren	284
4. SICHERHEITSFUNKTIONEN	284
4.1. Schließen des Auszugs bei Stromausfall	284
4.2. Selbstschließung im Brandfall	285
4.3. Blockieren des Auszugs beim Öffnen	285
4.4. Blockieren des Auszugs beim Schließen	285
5. AUFLAST (SCHRANKAUFSATZ)	286
5.1. Montage des Aufsatzschranks	287
6. INNENAUSSTATTUNG	287
6.1. Bodenauffangwanne	287
6.2. Fachböden und Wannböden (Höhenverstellbar)	287
6.3. Reling-System	288
7. LAGERUNG	288
8. ERDUNG	288
9. LÜFTUNG	289
10. BRANDFALL • ENTSORGUNG	289
10.1. Öffnen Des Schrankes Nach Dem Brand	289
10.2. Entsorgung	289
11. SICHERHEITSTECHNISCHE ÜBERPRÜFUNG	290
11.1. Allgemein	290
11.2. Akku-Überprüfung	290

1. HINWEISE - RICHTLINIEN - GEWÄHRLEISTUNG

1.1. ALLGEMEINE SICHERHEITSTECHNISCHE HINWEISE

- Beachten Sie die für den Umgang mit Gefahrstoffen anzuwendenden Gesetze und Vorschriften und die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
- Arbeiten an der elektrischen Anlage sind im stromlosen Zustand und durch Elektrofachkräfte auszuführen – siehe hierzu auch die zutreffende Unfallverhütungsvorschrift, die VDE-Vorschriften und die Regelungen des örtlichen Energieversorgers.
- Bauseitige Aufstellbedingungen sind zu beachten (z.B. Verschrauben der Schränke mit Gebäude).
- Den Anweisungen des Technischen Aufsichtsdienstes ist Folge zu leisten.
- Beachten Sie die Unfallverhütungsvorschriften und die Arbeitsstättenrichtlinie.
- Stellen Sie die geforderte sicherheitstechnische Überprüfungen **nur durch autorisiertes Fachpersonal** unter **Verwendung von Originalersatzteilen** sicher.
- Benutzen Sie den Schrank nur nach Einweisung, Unbefugten ist der Zugriff zu untersagen.
- Der Schwenkbereich der Türen ist stets freizuhalten, Türen/Schubladen sind geschlossen zu halten
- Durch geschultes/autorisiertes Fachpersonal verhindern sie Fehlfunktionen, Beschädigungen und Korrosionsschäden, welche durch unsachgemäßen Transport entstehen.
- Beachten Sie die Höchstgrenzen für Lagermengen, Belastungen, etc.
- Es dürfen keine größeren Gefäße eingestellt werden, als das Volumen der Bodenauffangwanne fassen kann, austretende Gefahrstoffe sind sofort aufzunehmen und zu entfernen
- Behälter mit aggressiven Chemikalien (Säuren/Laugen) sind in speziellen Säure-, Laugenschränken, bzw. Säure-, Laugenfächern sowie in Schränken mit metallfreier Innenausstattung unterzubringen.
- Überprüfen Sie vor Einlagerung die Beständigkeit der Schrankoberfläche gegen die Chemikalie.
- Vor der ersten Inbetriebnahme ist der Sicherheitsschrank vom Nutzer auf eventuelle Schäden zu untersuchen.

Aufstell- und Umgebungsbedingungen



1.2. GEWÄHRLEISTUNG

Die Gewährleistung für dieses Produkt wird zwischen Ihnen (dem Kunden) und Ihrem Fachhändler (dem Verkäufer) vereinbart. asecos übernimmt als Hersteller für die in der Bedienungsanleitung aufgeführten Produkte eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Lieferdatum. Alle Modelle unterliegen, als sicherheitstechnische Einrichtung, einer jährlichen Überprüfungspflicht durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal. Andernfalls erlischt der Gewährleistungsanspruch des Kunden gegenüber dem Hersteller.

1.3. SCHRANKDETAILS

Eine komplette Modellübersicht finden Sie am Anfang der Bedienungsanleitung.

Hersteller ist die asecos GmbH Sicherheit und Umweltschutz, D-63584 Gründau.

Schrankdaten: Bordbuch (liegt dem Schrank bei)

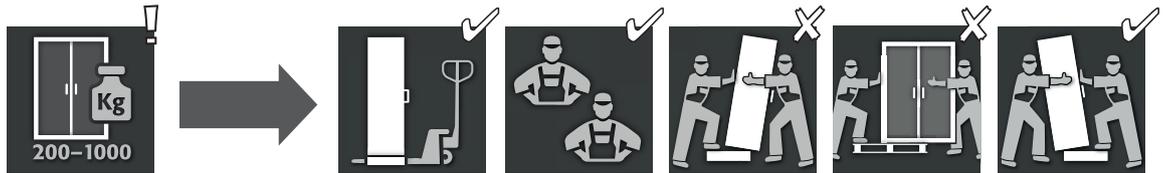
Technische Zeichnung: Anhang

Technische Daten: Tabelle im Anhang

V-LINE

Diese Modelle sind nach Anforderungen der DIN EN 14470-1 geprüft, zertifiziert und gekennzeichnet. Sie dienen der vorschriftsmäßigen Lagerung von entzündbaren Flüssigkeiten in Arbeitsräumen gemäß den gültigen nationalen Regelungen.

2. TRANSPORT



ACHTUNG:

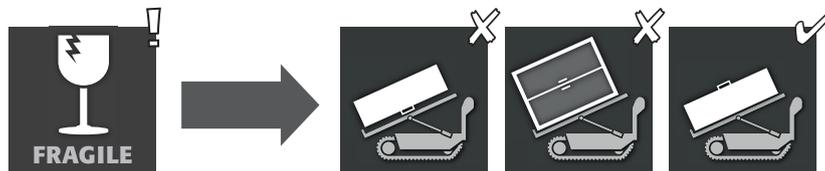
Transportieren Sie den Schrank mit einem Hubwagen stehend, verschnürt und rutschgesichert bis zum endgültigen Aufstellort. Die Transportsicherungen in den Türfugen dürfen erst direkt am Aufstellort entfernt werden! Unsachgemäßer Transport kann zu verdeckten Schäden an der Brandschutzisolierung führen! Wir können die notwendige Qualität nur gewährleisten, wenn der Schrank durch unser speziell ausgebildetes Fachpersonal an die Verwendungsstelle transportiert wird.



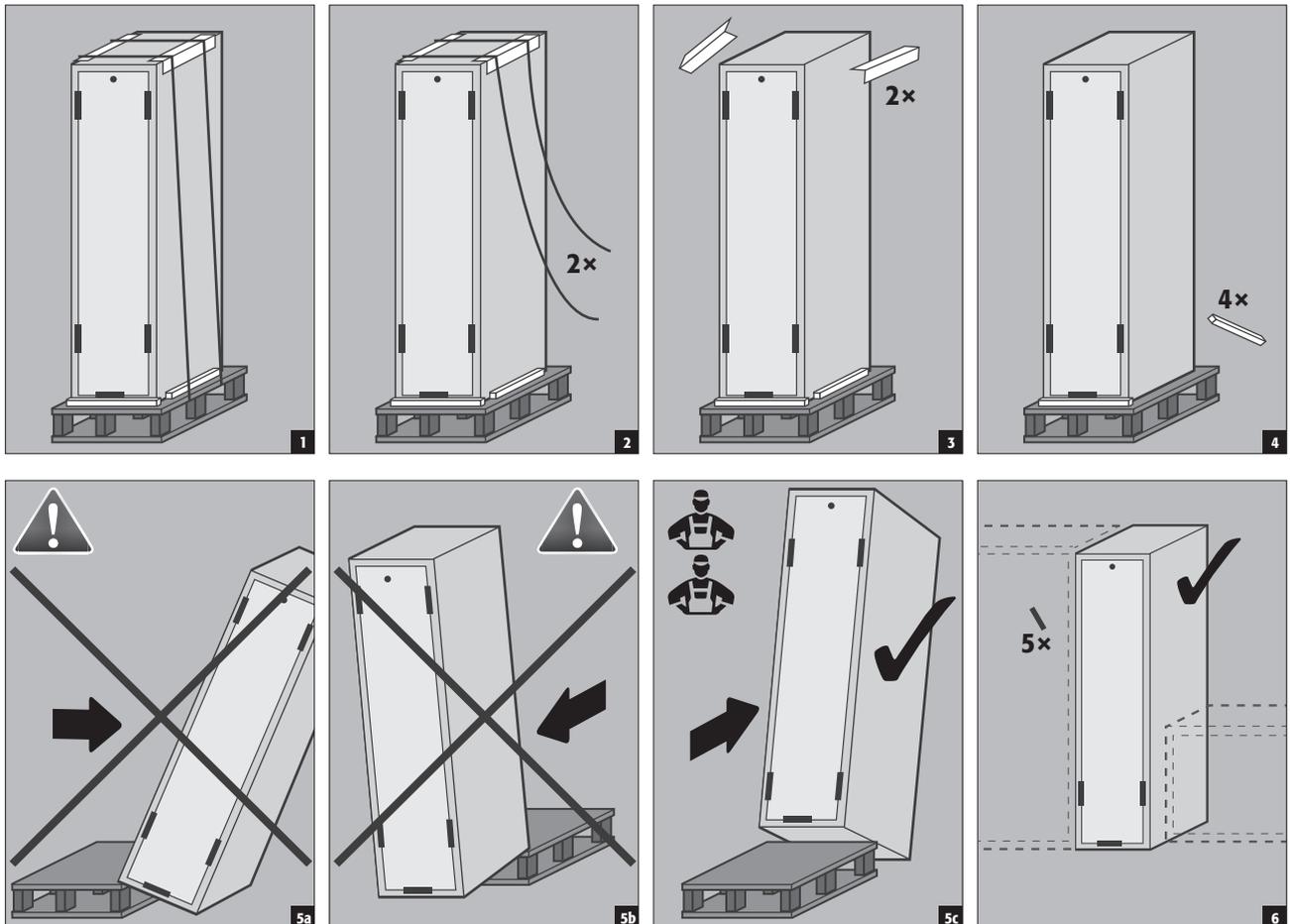
ACHTUNG:

Eine Kraftausübung an dem Auszug ist weder im geöffneten noch im geschlossenen Zustand erlaubt!

2.1. UMLEGEN DES SCHRANKES



2.2. DEMONTAGE TRANSPORTVERPACKUNG

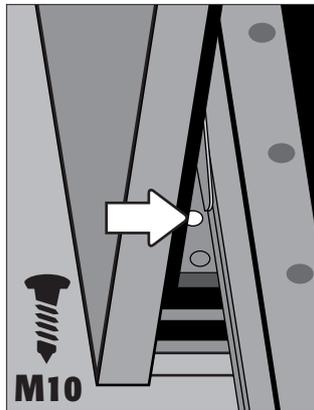


2.3. RANGIEREN DES SCHRANKES



ACHTUNG:

Eine Kraftausübung an dem Auszug ist weder im geöffneten noch im geschlossenen Zustand erlaubt!



Schritte zum Rangieren des Schrankes:

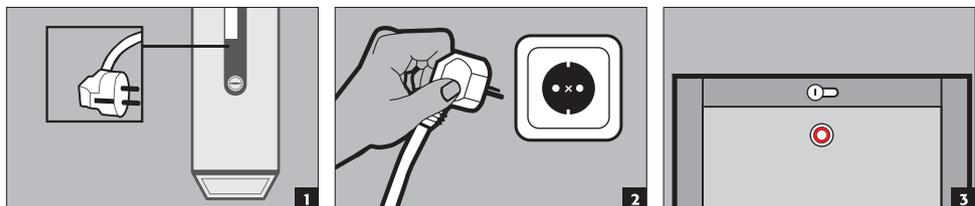
- Auszug des Schrankes öffnen
- Gurte an Stahlwinkel oder Stahlösen mit Schraube M10 befestigen
- Stahlwinkel/Stahlösen in die Rampamuffe im Fußteil des Schrankes schrauben
- Schrank vorsichtig an den Gurten Rangieren

3. AUFSTELLUNG - INBETRIEBNAHME - FUNKTION

3.1. INBETRIEBNAHME

- Vor der ersten Inbetriebnahme ist der Sicherheitsschrank vom Nutzer auf evtl. Beschädigungen wie defekte oder abgelöste Dichtungselemente, korrekte Ausrichtung und einwandfreie Funktion der Türelemente (Scharniere, Verriegelungssysteme, evtl. Türschließer und Türfeststelanlage) zu untersuchen. Benutzen Sie den Schrank und das Zubehör nur in ordnungsgemäßem Zustand.

3.2. ANSCHLUSS AN DIE STROMVERSORUNG



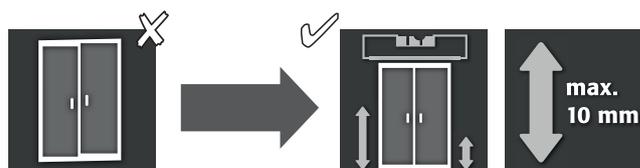
ACHTUNG

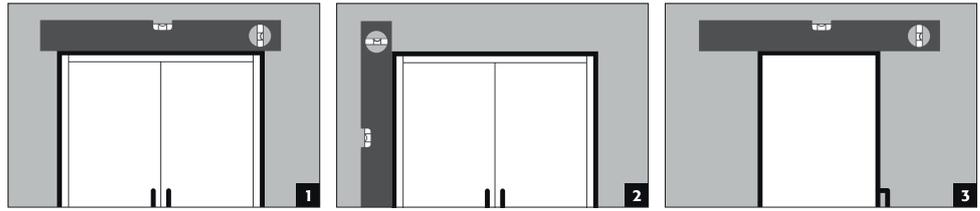
Vor der ersten Befüllung muss der Schrank mindestens 1 Stunde am Netz angeschlossen sein!

3.3. AUSRICHTEN DER SCHRÄNKE

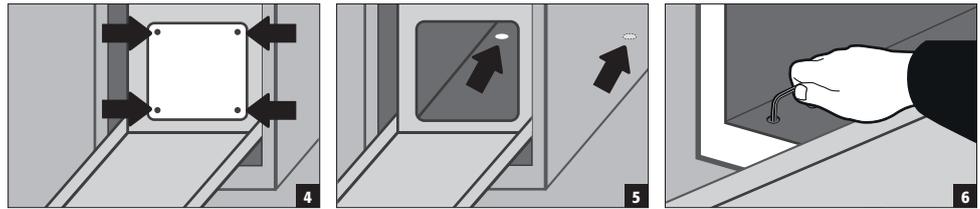
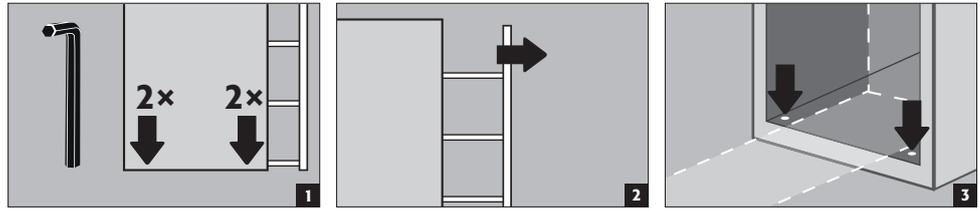


Der Schrank kann bei geöffnetem Auszug und deaktivierter Selbstschließung (siehe 4.4) im vorderen Bereich an den integrierten Justierhilfen ausgerichtet werden.

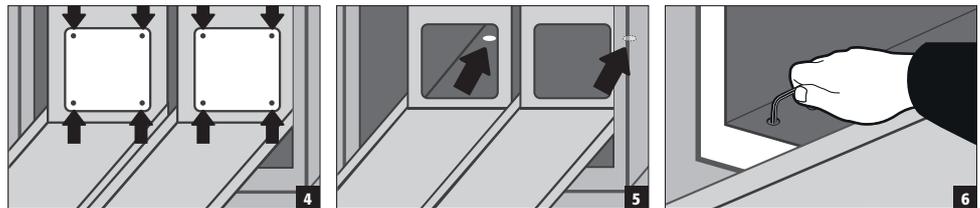
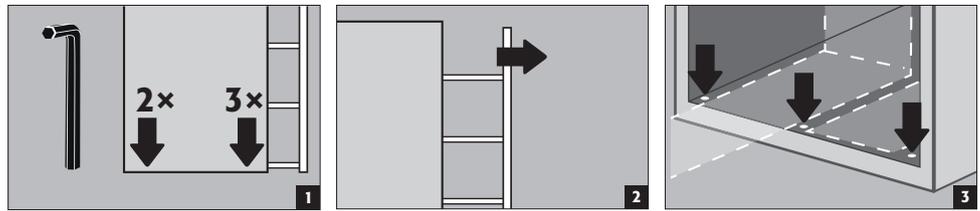




V90.196.045.VDAC



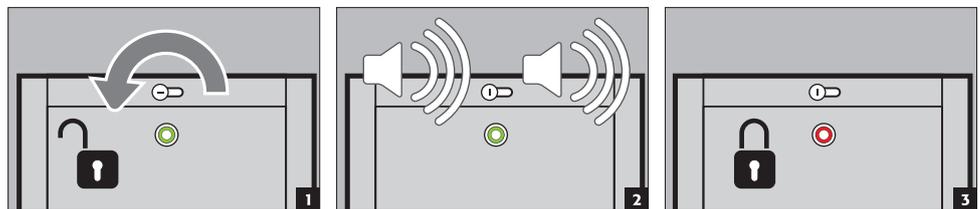
V90.196.081.VDAC



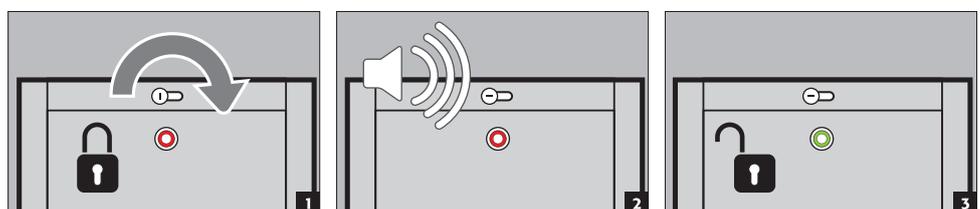
HINWEISE zu Abbildungen 4 und 5

Es kann jeweils nur ein Auszug geöffnet werden, während der andere geschlossen bleibt.

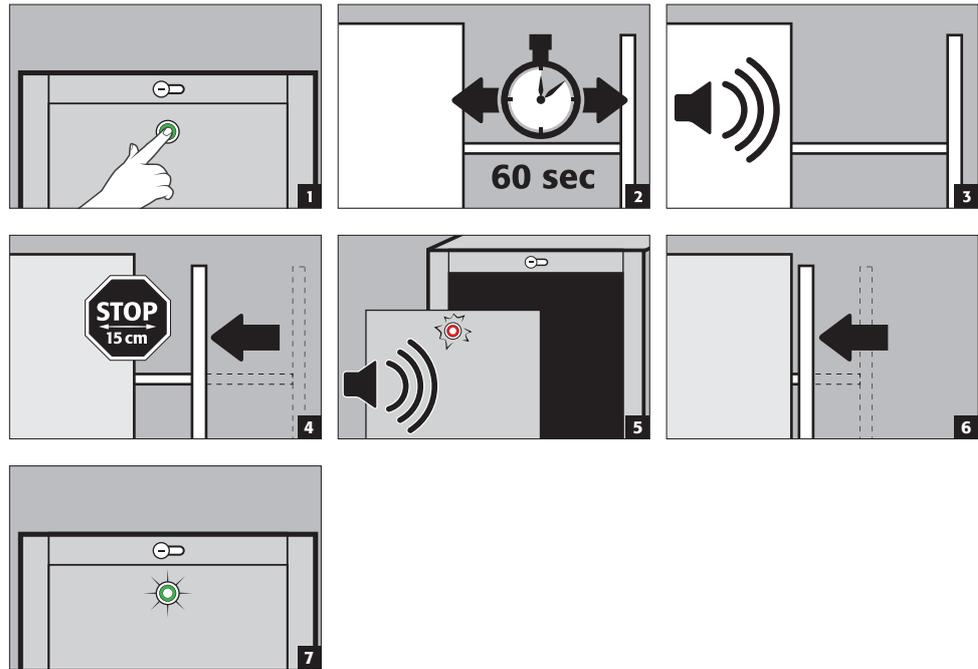
3.4. SCHRANK VERRIEGELN



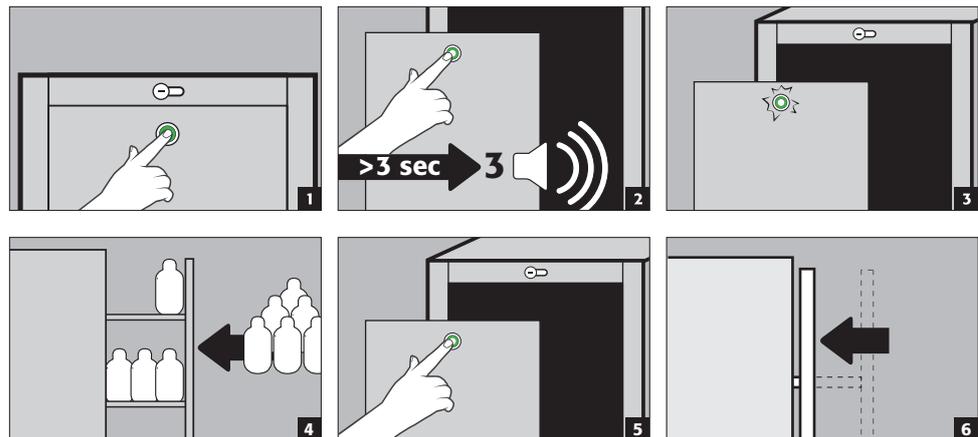
3.5. SCHRANK ENTRIEGELN



3.6. SELBSTSCHLISSUNG MIT TÜRSCHLISSAUTOMATIK (TSA)



3.7. TÜRSCHLISSAUTOMATIK DEAKTIVIEREN



HINWEIS:

Die Selbstschließung bleibt im Brandfall gewährleistet!

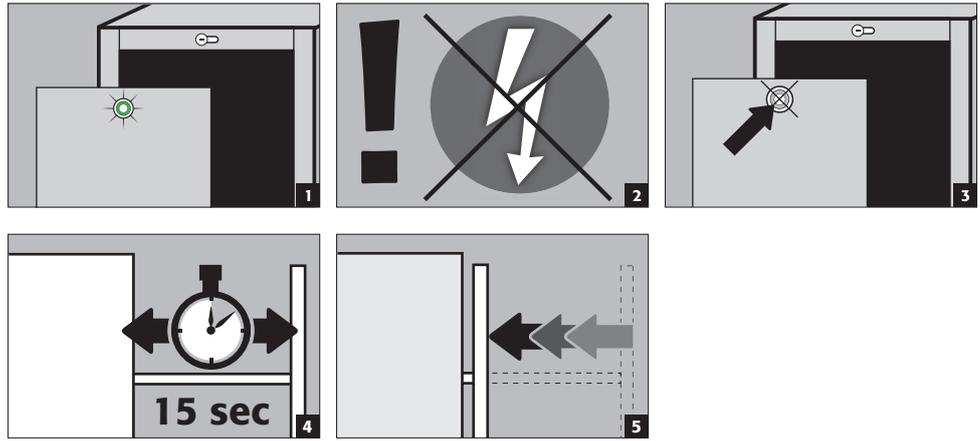
4. SICHERHEITSFUNKTIONEN

4.1. SCHLIESSEN DES AUSZUGS BEI STROMAUSFALL

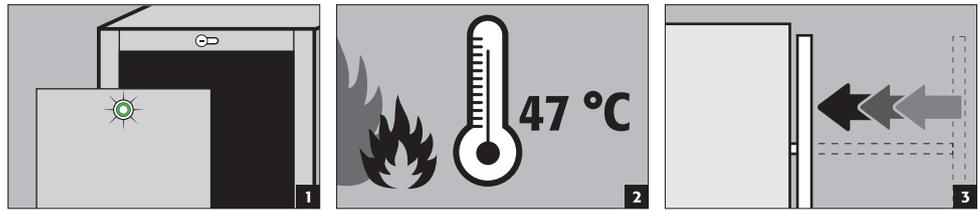


HINWEIS:

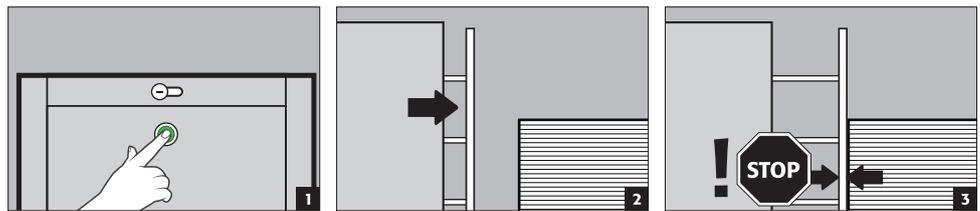
Der geöffnete Auszug schließt bei Stromausfall über einen integrierten Akku. Dieser dient ausschließlich zum **einmaligen** Schließen.



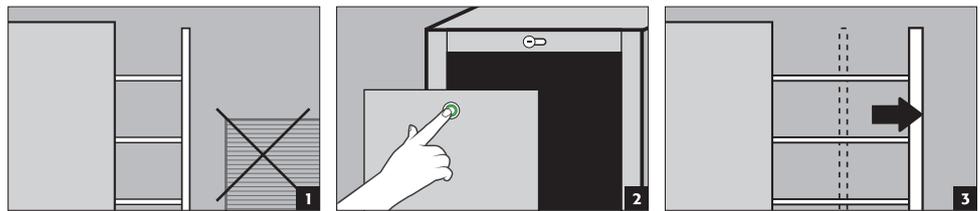
4.2. SELBSTSCHLIESSUNG IM BRANDFALL



4.3. BLOCKIEREN DES AUSZUGS BEIM ÖFFNEN



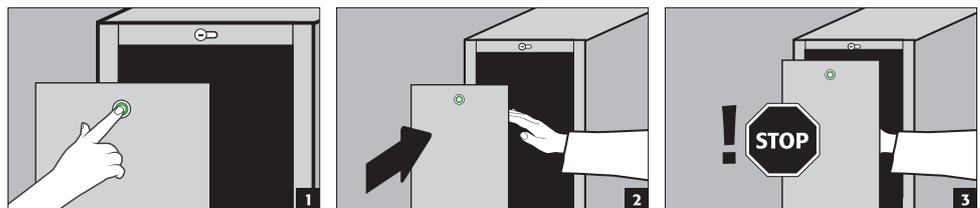
Blockade lösen

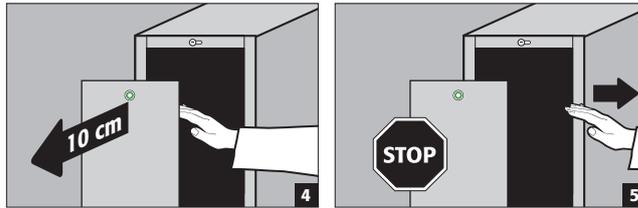


HINWEIS

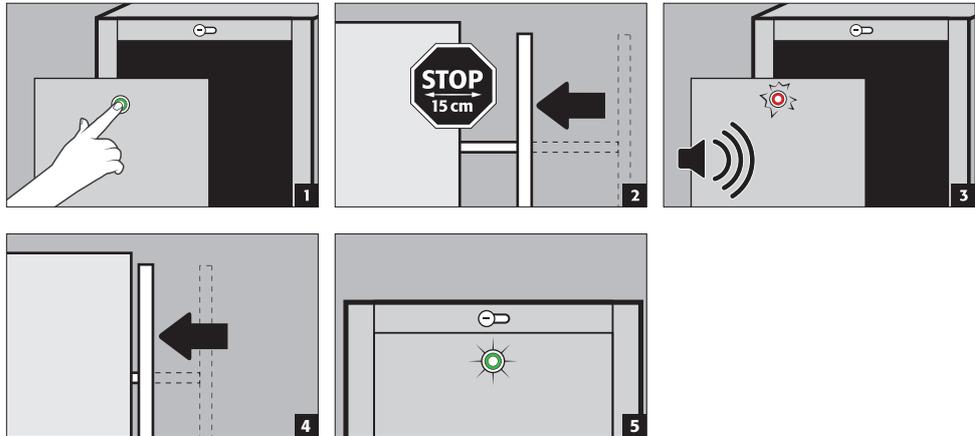
Erfolgt nach der Blockade kein direkter Nutzereingriff, so gibt der Schrank nach 20 Sekunden einen akustischen und visuellen Alarm. Führen Sie daraufhin, nach entfernen der Blockade, ebenfalls die vorangegangenen Schritte durch!

4.4. BLOCKIEREN DES AUSZUGS BEIM SCHLIESSEN





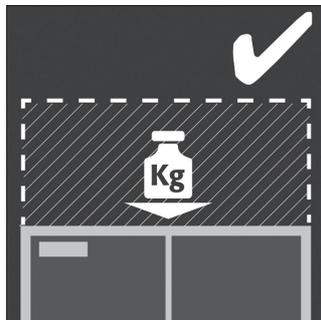
Blockade lösen



HINWEIS

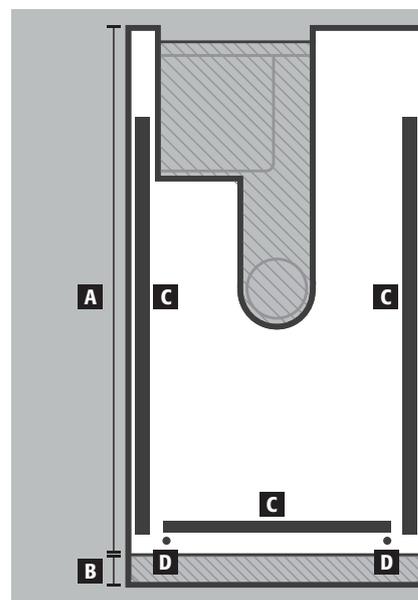
Erfolgt nach der Blockade kein direkter Nutzereingriff, so gibt der Schrank nach 20 Sekunden einen akustischen und visuellen Alarm. Führen Sie daraufhin, nach Entfernen der Blockade, ebenfalls die vorangegangenen Schritte durch!

5. AUFLAST (SCHRANKAUFSATZ)



Die V-LINE Sicherheitsschränke sind auflastfähig, sofern der Schrank mit **Artikel HF.L.32864 (Best.-Nr. 38275)** bestellt wurde. Diese Schränke sind dann werkseitig konstruktiv angepasst und außen zusätzlich als auflastfähig gekennzeichnet.

- A** Kopfteil hinten
- B** Kopfteil vorn
- C** Magnetband
- D** Befestigungspunkte für Schraube M6



ACHTUNG:

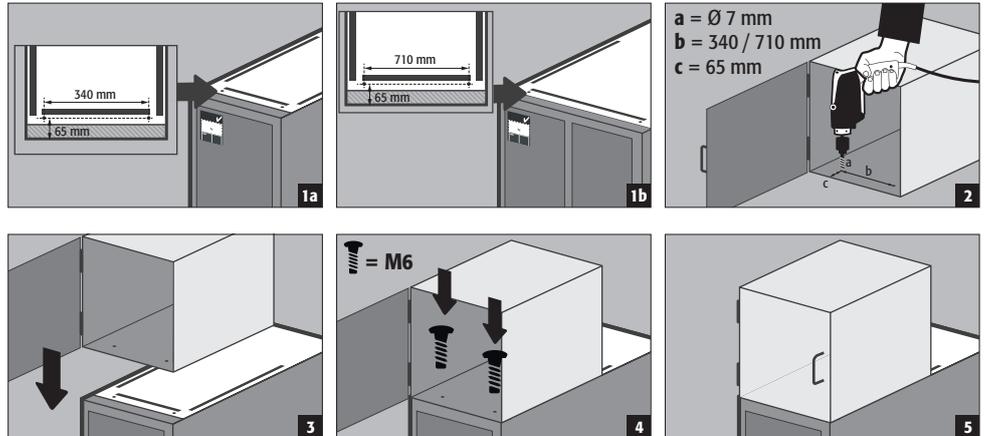
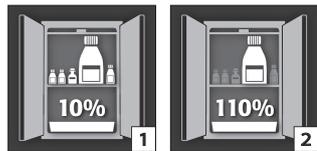
Es sind ausschließlich die in der Zeichnung dargestellten Befestigungspunkte [D] für den Aufsatzschrank zu benutzen!

Andere Befestigungspunkte oder Befestigungsarten (z.B. Silikon) sind ausdrücklich nicht zulässig!

- Das auf dem Kopfteil montierte Magnetband dient als Auflagefläche für den Aufsatzschrank und kann bei Bedarf zugeschnitten werden.

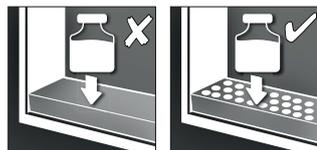
**ACHTUNG:**

Das Magnetband darf nur auf dem hinteren Kopfteil angebracht werden!

5.1. MONTAGE DES AUFSATZSCHRANKS**6. INNENAUSSTATTUNG****6.1. BODENAUFFANGWANNE**

Gemäß EN 14470-1: Eine Bodenwanne muss unterhalb der untersten Stellebene eingebaut sein. Die Bodenwanne muss ein Mindestauffangvolumen von 10 % aller im Schrank gelagerten Gefäße [1] haben, oder mindestens 110 % des Volumens des größten Einzelgebundes [2], je nachdem welches Volumen größer ist.

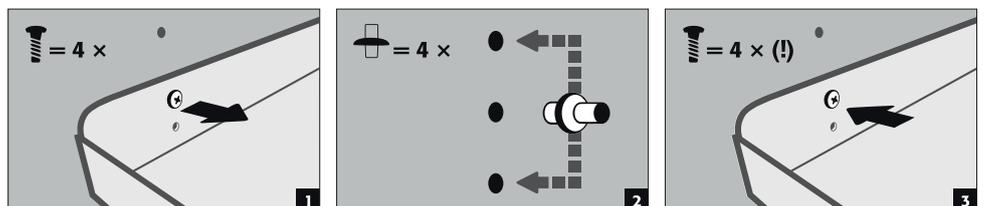
Nutzung als Stellfläche bei Schränken mit mehreren Lagerebenen:

**ACHTUNG:**

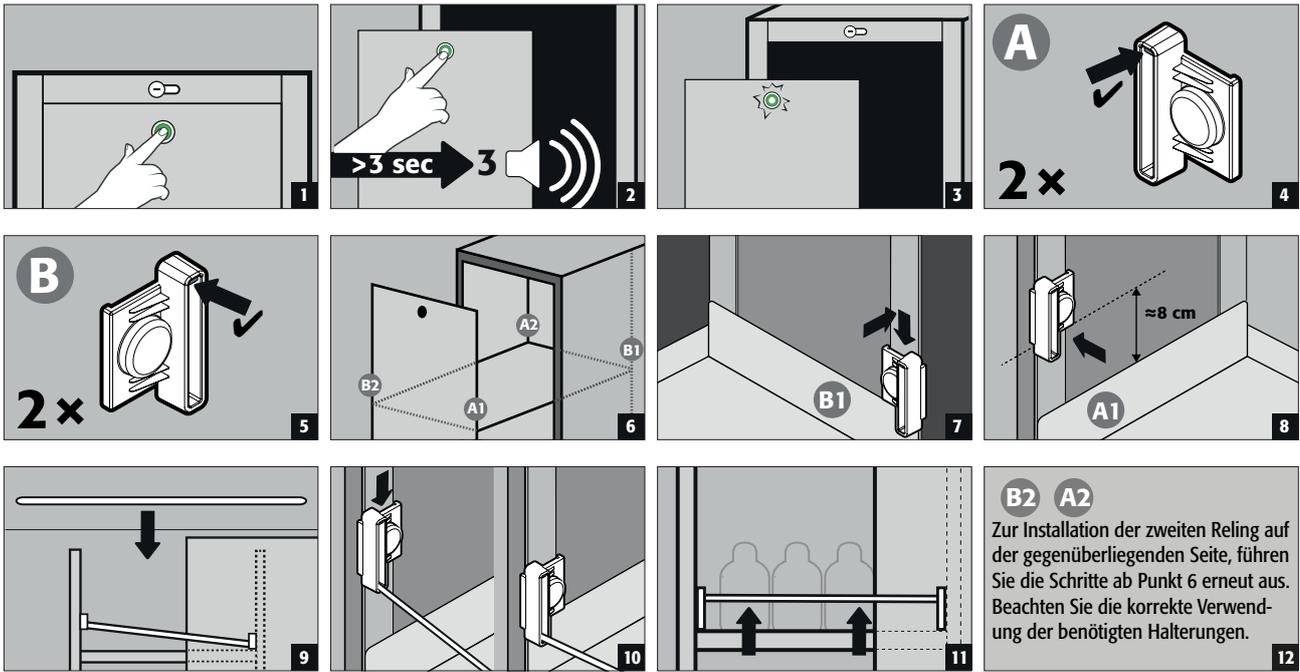
Eine Nutzung der Bodenauffangwanne als Stellfläche ist nur in Verbindung mit einem Lochblecheinsatz zulässig.

Leckage:

- Flüssigkeit in der Auffangwanne ist mit geeigneten Mitteln aufzunehmen.

**6.2. FACHBÖDEN UND WANNENBÖDEN (HÖHENVERSTELLBAR)**

6.3. RELING-SYSTEM



7. LAGERUNG

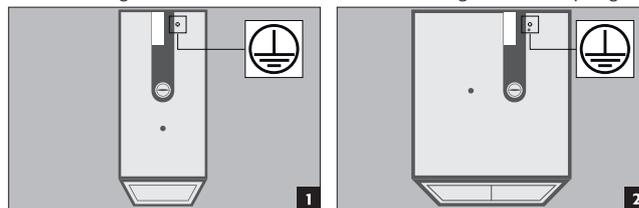
- Behälter mit aggressiven Chemikalien (Säuren und Laugen) sind in speziellen Säure-, Laugenschränken bzw. Säure-, Laugenfächern unterzubringen sowie in Sicherheitsschränken mit metallfreier Innenausstattung
- Eingelagerte korrosive Flüssigkeiten können die Funktion der Absperrvorrichtungen der Zu- u. Abluft beeinträchtigen.
- Jedes eingestellte Gebinde reduziert das geforderte Mindestauffangvolumen im Verhältnis zur Gesamtlagermenge.



Für alle Modelle gilt: Beachten Sie in Abhängigkeit der Typklasse des Schrankes die entsprechenden gültigen nationalen Regelungen!

8. ERDUNG

- Je nach kundenspezifischer Nutzung des Sicherheitsschranks kann ein Erdungsanschluss erforderlich sein. Die Entscheidung darüber wird durch eine kundenseitige Risikoanalyse gefällt.



Erdung bei Umfüllarbeiten:

Der Anschluss an einen Potentialausgleich ist hier zwingend erforderlich. Schränke, in denen Umfüllarbeiten durchgeführt werden können, sollten zusätzlich im Inneren mit einer Erdungsklemme ausgestattet werden (auf Anfrage gegen Mehrpreis), die mit den Umfüllbehältern verbunden werden muss.



Für den Anschluss notwendige Einzelteile sind nicht im Lieferumfang enthalten.

9. LÜFTUNG



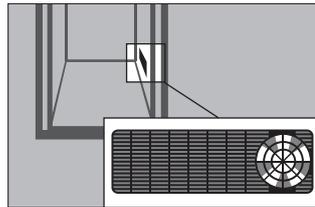
HINWEISE

Die Brandschutzventile im Bereich der Ab- und Zuluftanschlüsse sind sicherheits und wartungsrelevante Bauteile.

Um die einwandfreie Funktion prüfen oder ein defektes Element austauschen zu können beachten Sie bitte, dass beim Anschluss an eine Abluftanlage flexible Anschlussschläuche bzw. Schiebstücke verwendet werden, um eine einfache De- und Remontage des Abluftanschlusses zu gewährleisten.

- Alle Modelle können über den Abluftstutzen an ein technisches Abluftsystem angeschlossen werden. Die hierzu vorgeschriebenen Luftwechsel, max. Differenzdrucke und Abluftführungen entnehmen Sie den jeweils gültigen nationalen Regelungen.
- Falls installiert, muss der ordnungsgemäße Anschluss an ein Lüftungssystem überprüft werden (Bsp. mittels Rauchröhrchens)

Lüftungsrad für technische Entlüftung



Das Lüftungsradchen dient als Indikator für eine korrekte Entlüftung. Dreht sich das Rädchen, wird der notwendige 10-fache Luftwechsel überschritten.



ACHTUNG:

Generell können diese Modelle ohne technische Entlüftung betrieben werden – die unmittelbare Umgebung des Schrankes kann hierbei aber explosionsgefährdeter Bereich werden. Vom Nutzer ist eine Kennzeichnung an den Schrank anzubringen, soll dieser ohne Abluftanschluss betrieben werden.

10. BRANDFALL - ENTSORGUNG

10.1. ÖFFNEN DES SCHRANKES NACH DEM BRAND



ACHTUNG:

Je nach Branddauer kann sich zündfähiges Dampf-Luftgemisch gebildet haben, deshalb vor dem Öffnen alle Zündquellen innerhalb eines 10-Meter-Radius um die Schränke entfernen

- nur funkenfreie Werkzeuge verwenden
- mit äußerster Vorsicht die Schränke öffnen

10.2. ENTSORGUNG



Die Modelle können zerlegt sortenrein der Entsorgung zugeführt werden.

11. SICHERHEITSTECHNISCHE ÜBERPRÜFUNG

11.1. ALLGEMEIN

Die Schränke sind als sicherheitstechnische Anlage (gemäß §4 Abs. 3 Arbeitsstättenverordnung, §10 Betriebs-sicherheitsverordnung und Berufsgenossenschaftlicher Regel BGR 234) mindestens einmal jährlich sicherheitstechnisch zu überprüfen. Den nächsten Prüftermin entnehmen sie der Prüfplakette auf der Türaußenseite. Diese jährliche Prüfung kann mit der notwendigen Sorgfalt und zur Sicherung Ihrer Gewährleistungsansprüche im Brandfall nur von einem autorisierten asecos-Mitarbeiter durchgeführt werden (siehe hierzu auch unsere Servicebroschüre).

Zudem empfehlen wir Ihnen selbstständig eine tägliche sowie monatliche Funktionsprüfung durchzuführen:

Tägliche Funktionsprüfung

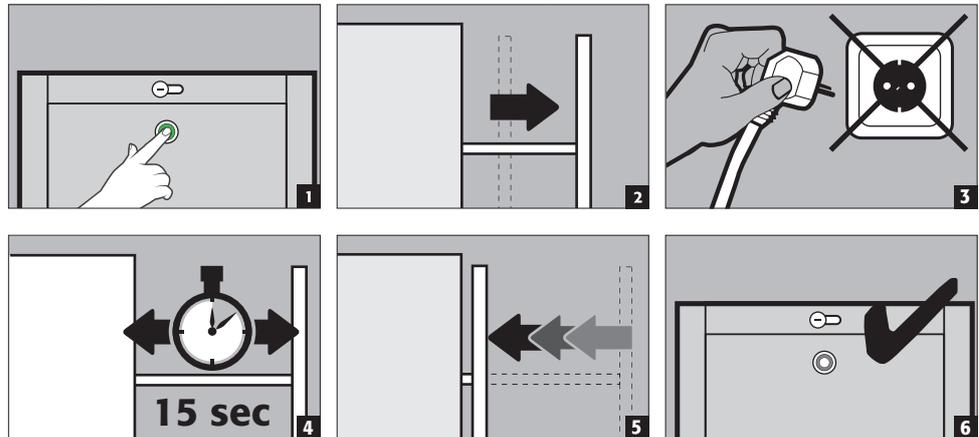
- sollte den Auffangwannen gelten (eventuelle Leckagen aufnehmen und entfernen)

Monatliche Funktionsprüfung

- einwandfreie Funktion der Auszüge
- korrekter Sitz und Zustand der Brandschutzdichtungen

11.2. AKKU-ÜBERPRÜFUNG

- Zur Hauptprüfung erfolgt eine halbjährliche versetzte Prüfung des Akkus durch den Nutzer



ACHTUNG

Der Akku gilt als Verschleißteil, welches alle 3 Jahre auszutauschen ist. Erfolgt dies nicht im Zuge einer asecos Servicemaßnahme, so ist dies kundenseitig durchzuführen.

Im Schadensfall setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung, um den Schrank mit Originalteilen instand setzen zu lassen. Die Schränke können mit einem milden Haushaltsreiniger und einem weichen Tuch gereinigt werden.



KONTAKT

Bei Mängeln oder Beanstandungen an unseren Produkten (innerhalb sowie nach der Garantiezeit), zur Anforderung von sicherheitstechnischen Überprüfungen oder dem Abschluss eines Service-Vertrags, kontaktieren Sie bitte unsere Servicehotline unter:

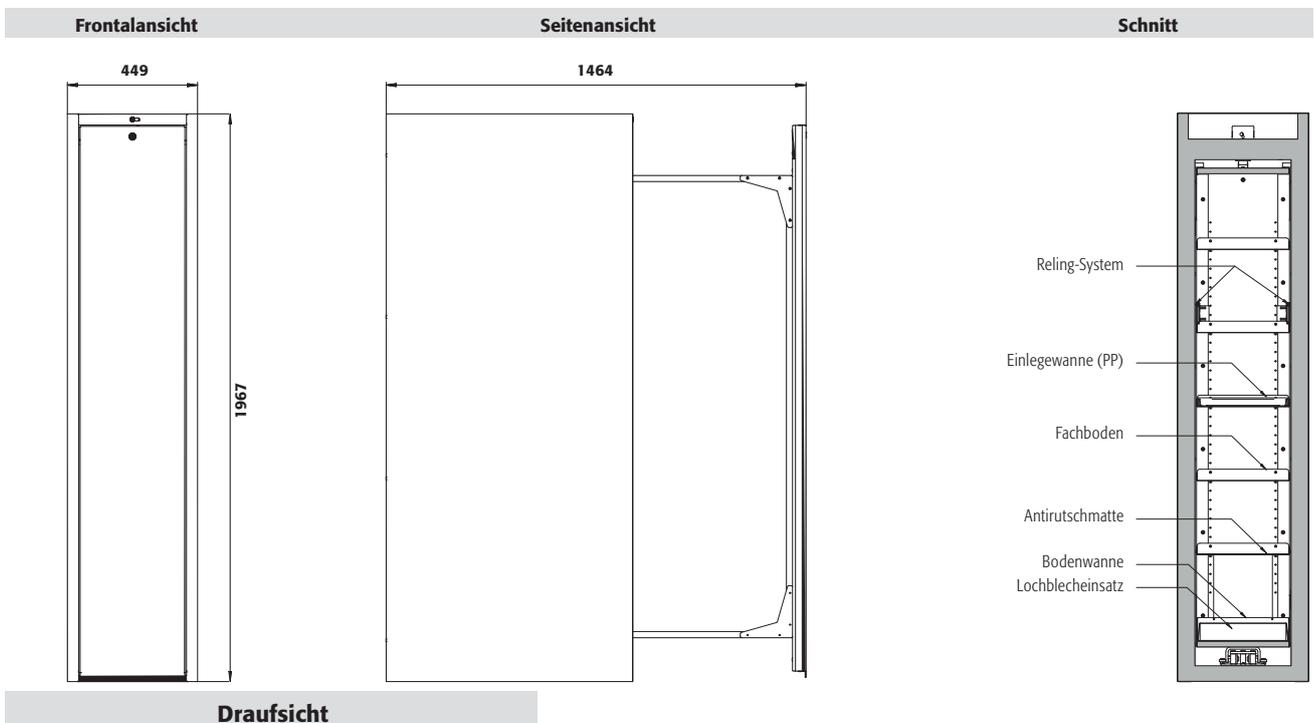
Tel: +49 1805 92 20 92

(14 ct/angefangene Minute aus dem Festnetz der Deutschen Telekom AG. Für Anrufe aus dem Mobilfunknetz gelten eventuell andere Preise)

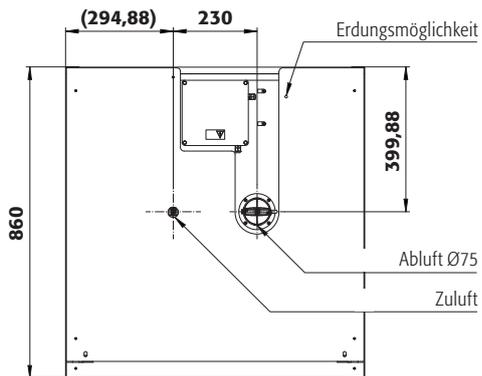
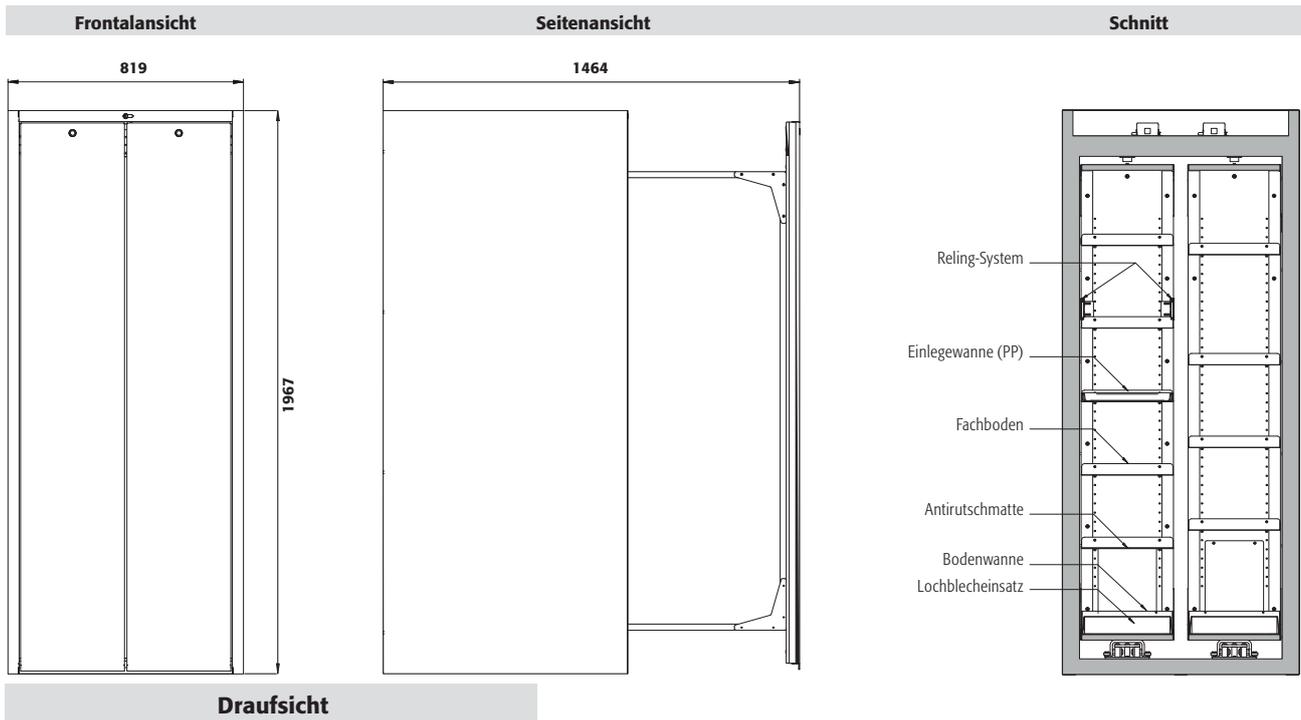
1. TECHNISCHE DATEN

Allgemein		V90.196.045.VDAC	V90.196.081.VDAC		
Typklasse		90	90		
Maße B x T x H außen	mm	449 x 860 x 1966	819 x 860 x 1966		
Maße B x T x H innen	mm	331 x 775 x 1750	701 x 775 x 1750		
Gewicht Leerschrank	kg	344	500		
Flächenlast	kg/m ²	580,00	512,00		
Abluftanschluss	NW	75	75		
Luftwechsel 10x	m ³ /h	5	9		
Diff.-Druck (Luftwechsel 10x)	Pa	5	5		
Diff.-Druck (Luftwechsel 10x - EK5/AK4)	Pa	5	5		
Leistungsaufnahme Betrieb	W	50	50		
Leistungsaufnahme Standby	W	0,5	0,5		
Maximale Stromaufnahme	A	0,5	0,5		
Nennspannung	V	85-265	85-265		
Frequenz	Hz	50/60	50/60		
Eigenschaften je Vertikalauszug					
Maximale Belastung Vertikalauszug	kg	140	140		
Traglast Fachboden (gleichm. verteilt)	kg	50,00	50,00		
Volumen Bodenauffangwanne	Liter	12,50	12,50		
Max. Gebindevolumen	Liter	11,36	11,36		
Max. Lagervolumen	Liter	125,00	125,00		

1.1. V90.196.045.VDAC:0012 / V90.196.045.VDAC:0013



1.2. V90.196.081.VDAC:0012 / V90.196.081.VDAC:0013



asecos GmbH
Abt. Kundendienst
Weiherfeldsiedlung 16-18
D-63584 Gründau
Fax: +49 60 51 – 92 20-10

www.asecos.com

Ihr Fachhändler:

Your partner:

Uw partner:

Votre partenaire :

Su distribuidor:

su richiesta: